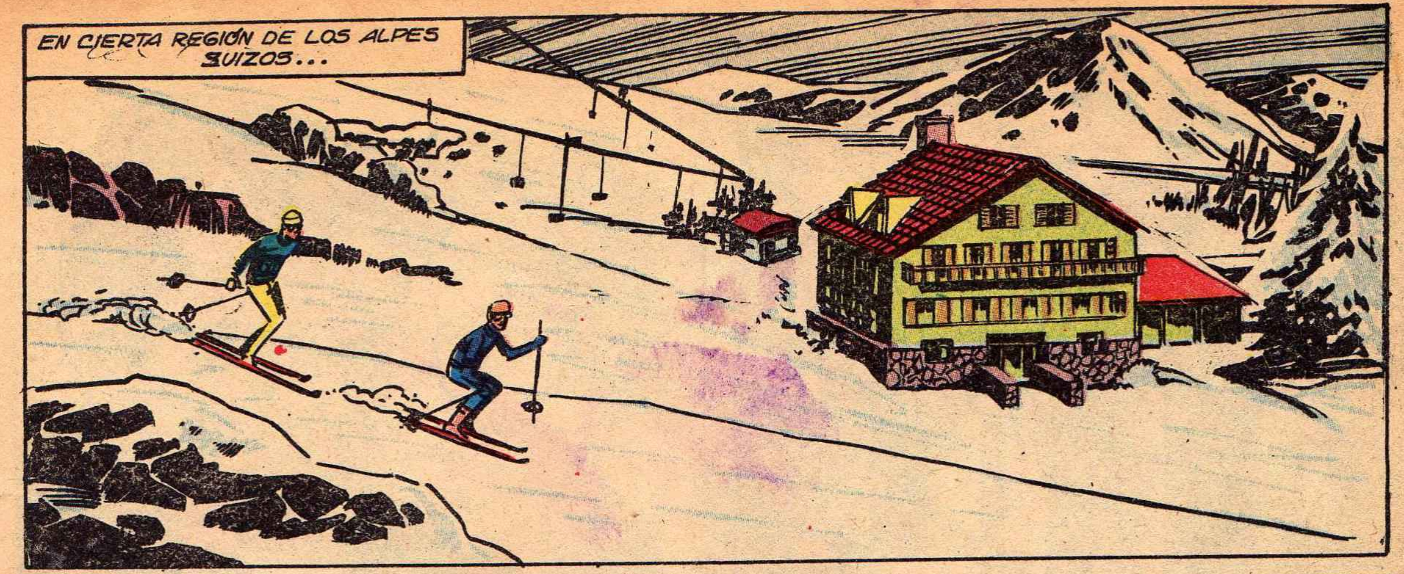

IAN FLEMING
007
M. R.
JAMES BOND
ZZ
L. FUENTES
ARGENTINA M$N 60 $ 0,60
CHILE E° 3,00
PARAGUAY G 20,00
PERU S/ 5,00





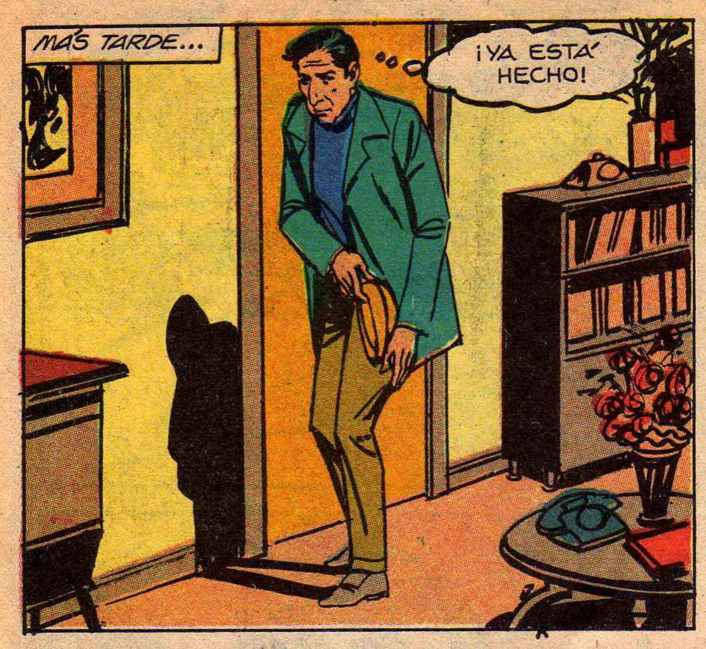






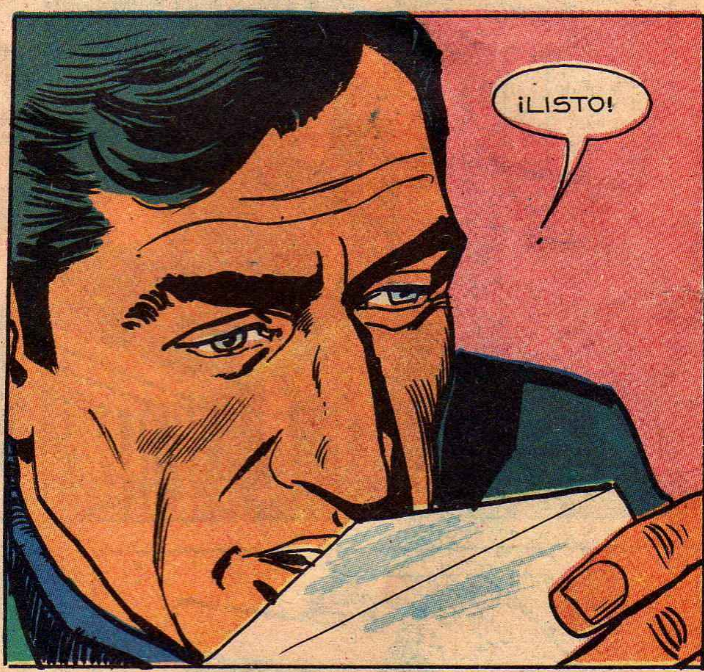
N.º 50
Precio de venta en Chile: Eº 3.
Aéreo: Eº 0,40.
Precio de venta en Argentina: $ 0,60.

"007 JAMES BOND" — M. R. — Año 2 — Revista editada e impresa por Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Chile, por convenio con Albon International. Derechos exclusivos reservados por todos los países de habla hispana. Copyright Glidrose Publications Inc. London. Directora E. Pérez. Representante legal: Guillermo Canals S. Avda. Santa María 076, Casilla 84-D, Santiago de Chile. Distribuidores exclusivos para Argentina: RYELA, S. A. I. C. I. F. y A., Paraguay 340, Buenos Aires. En Perú: Distribuidora Rimac, S. A. Paseo de la República 979, casilla 5595, Lima.


MÁS TARDE...
¡YA ESTÁ HECHO!

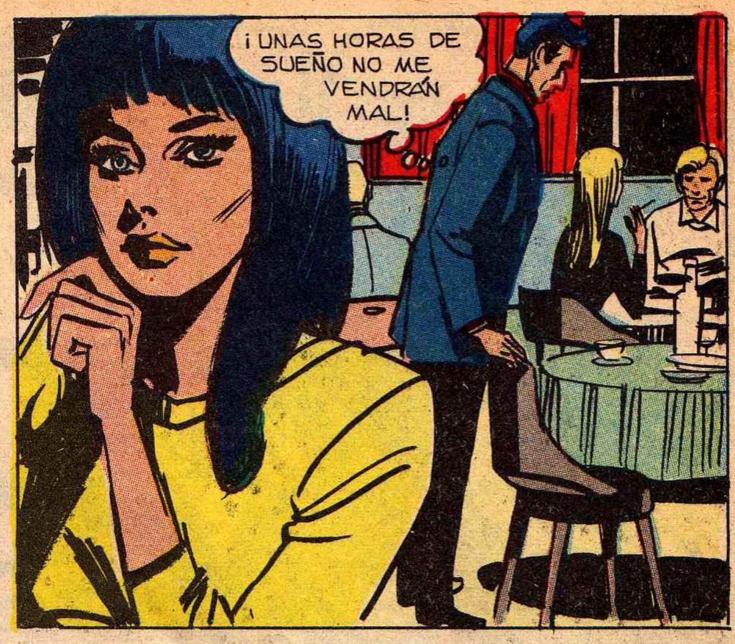

¿Y SI ALGO ME PASARA? ¡NO PUEDO DEJAR ESO ENTERRADO ALLÍ! ES MEJOR QUE HAGA UN PLANO EN CLAVE Y LO DEJE EN LA RECEPCIÓN.




¡LISTO!




SI TODO SALE BIEN, MAÑANA CERRAREMOS EL TRATO.

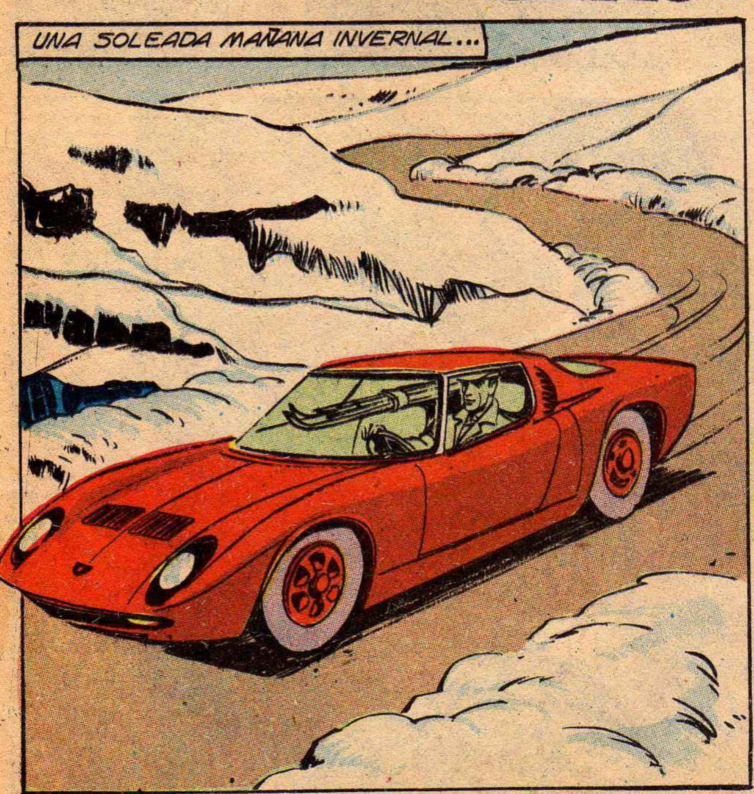

¡CIEN MIL LIBRAS ESTERLINAS! CON ESA CANTIDAD PODRÉ RETIRARME PARA SIEMPRE DE ESTE TRABAJO Y VIVIRÉ SIN SOBRESALTOS.

¡UNAS HORAS DE SUEÑO NO ME VENDRÁN MAL!

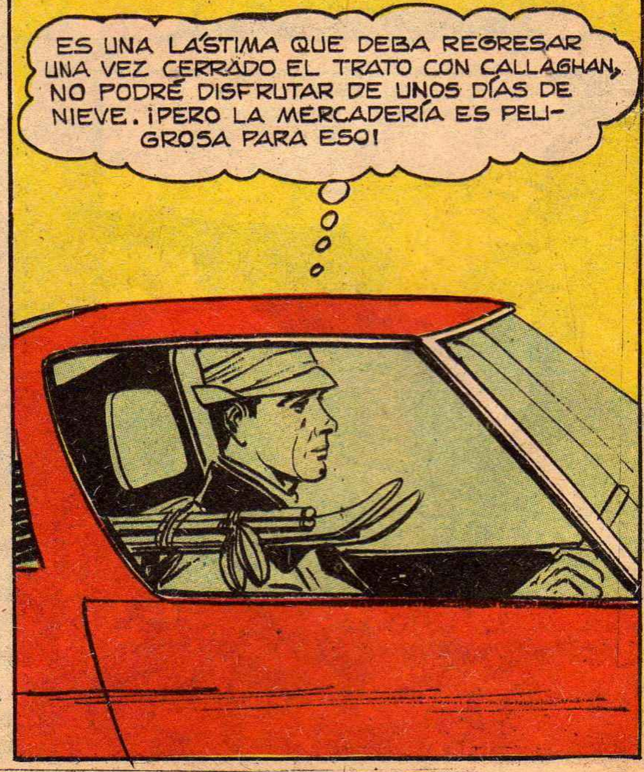


¡MUY BIEN, AMIGO! ¡UN SOLO MOVIMIENTO Y ES HOMBRE MUERTO!

007 JAMES BOND

5 GRADOS BAJO CERO



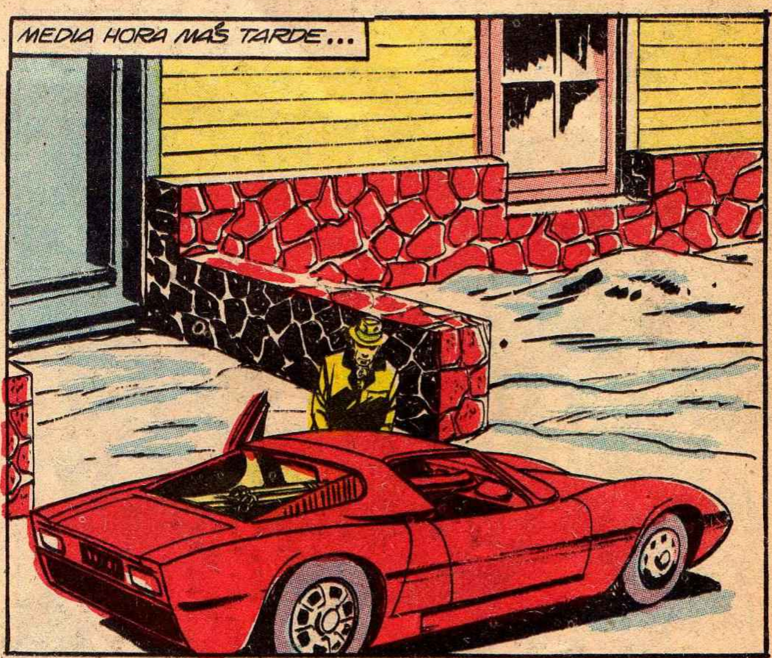








PUESTAS EN LONDRES Y EN CONDICIONES DE ADECUADO CRECIMIENTO, ESAS BACTERIAS ACABARÍAN CON LA MITAD DE LA POBLACIÓN EN POCAS HORAS. UNA VEZ QUE TENGAMOS EN NUESTRO PODER EL PREPARADO, NUESTROS CIENTÍFICOS BUSCARÁN EL MÉTODO PARA ANULAR ESA ARMA DEL ENEMIGO. ¡BUENA SUERTE, BOND!



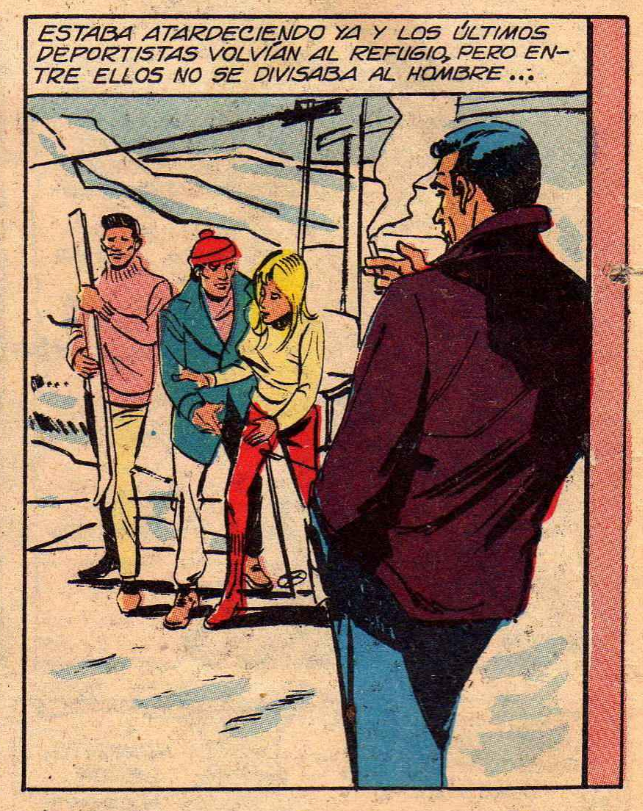





SU CUARTO ES EL 45. UN MOZO LLEVARÁ SU EQUIPAJE ALLÁ. SI GUSTA, PUEDA DEJAR SU EQUIPO AQUÍ. LO GUARDAREMOS EN EL DEPÓSITO A SU NOMBRE.
¡ES USTED MUY AMABLE, MUCHAS GRACIAS!


MÁS TARDE...
AHORA UNA BUENA DUCHA CALIENTE Y LUEGO A EXPLORAR EL TERRENO. AUNQUE SUPONGO QUE ESTO NO PASARÁ DE SER UN TRABAJO DE RUTINA.

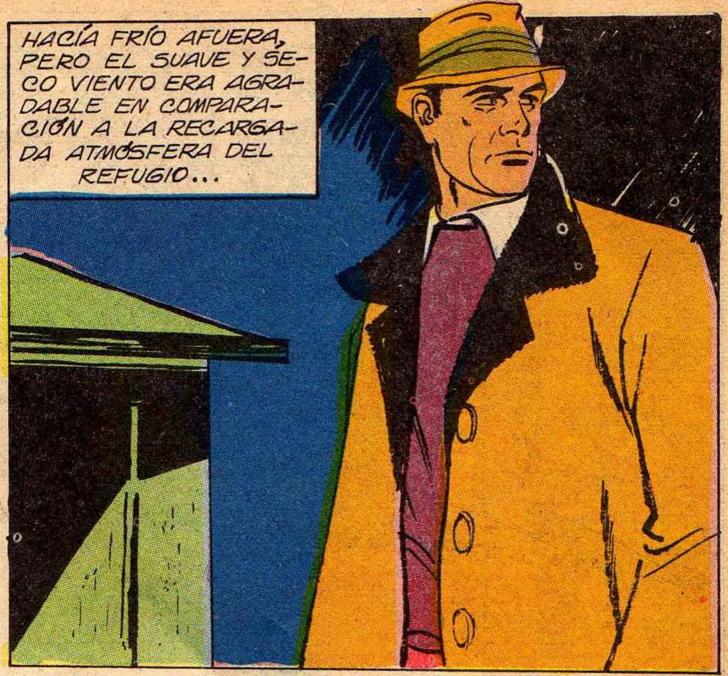

HE ESTADO DOS HORAS AQUÍ Y CALLAGHAN NO APARECE. CREO QUE DARÉ UN VISTAZO A LA CANCHA DE ESQUÍ.


ESTABA ATARDECIENDO YA Y LOS ÚLTIMOS DEPORTISTAS VOLVÍAN AL REFUGIO, PERO ENTRE ELLOS NO SE DIVISABA AL HOMBRE...


¿DÓNDE SE HABRÁ METIDO? ¿O QUIZÁS SE HA RETRASADO Y NO HA LLEGADO AÚN A ESTE SITIO? ¡EN FIN, ESPERARÉ!


AQUELLA NOCHE...
HACE DEMASIADO CALOR AQUÍ. CREO QUE SALDRÉ A TOMAR UN POCO DE AIRE FRESCO.

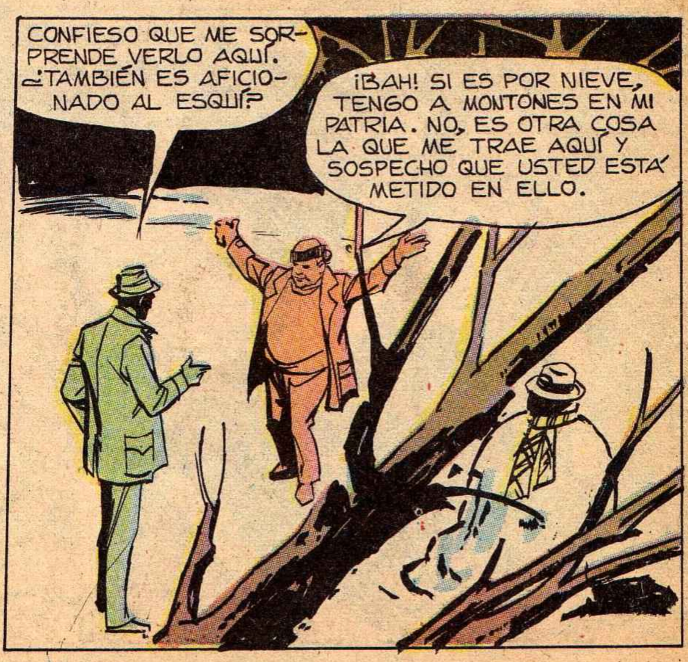



HACÍA FRÍO AFUERA, PERO EL SUAVE Y SECO VIENTO ERA AGRADABLE EN COMPARACIÓN A LA RECARGADA ATMÓSFERA DEL REFUGIO...


MIENTRAS ENCENDÍA UN CIGARRILLO, ECHÓ A CAMINAR ALEJÁNDOSE DEL EDIFICIO...


DE PRONTO, UNA BOLA DE NIEVE PASÓ JUNTO A SU CARA Y ESCUCHÓ UNA VOZ QUE LE ERA FAMILIAR...
¿GOZANDO DE SUS VACACIONES, INGLÉS?
¿EH? PERO...


¿QUÉ TAL?
¡PROCHENKO!


CONFIESO QUE ME SORPRENDE VERLO AQUÍ. ¿TAMBIÉN ES AFICIONADO AL ESQUÍ?
¡BAH! SI ES POR NIEVE, TENGO A MONTONES EN MI PATRIA. NO, ES OTRA COSA LA QUE ME TRAE AQUÍ Y SOSPECHO QUE USTED ESTÁ METIDO EN ELLO.

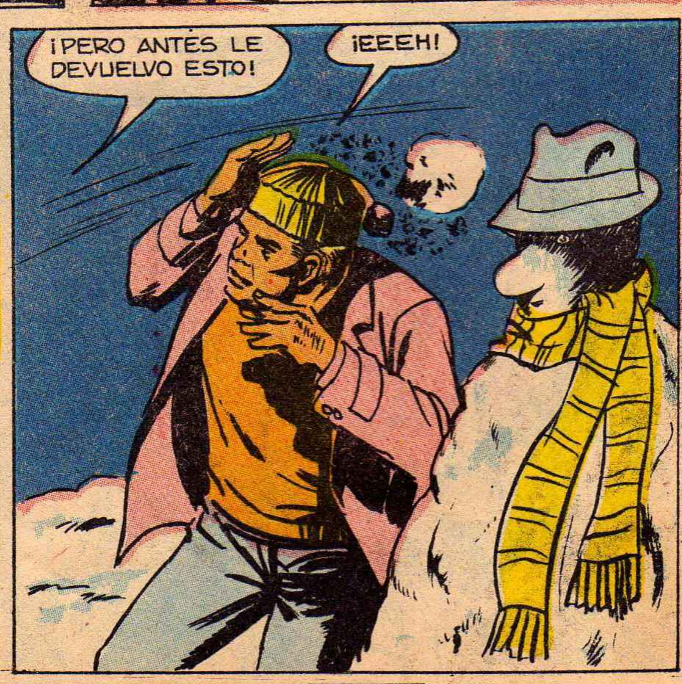

BOND CONTEMPLÓ AL RUSO JUNTO AL CUAL HABÍA CORRIDO PASADAS AVENTURAS. UN IMPERCEPTIBLE LAZO DE AMISTAD SE HABÍA FORMADO ENTRE ELLOS, A PESAR DE QUE LUCHABA EN LADOS DISTINTOS.
SIEMPRE HE APRECIADO SU FRANQUEZA, CAMARADA. PERO NO SÉ DE QUÉ ME ESTÁ HABLANDO.
¿NO LE DICE NADA EL NOMBRE CALLAGHAN? ¡VAMOS! SABEMOS QUE ESTÁ AQUÍ PORQUE TIENE ALGO QUE TRATAR CON ÉL.


¿Y QUÉ LES HACE PENSAR QUE ESE INDIVIDUO CORRIGAN, O COMO QUIERA QUE SE LLAME, VA A ENTRAR EN TRATOS CON USTEDES? ¿Y QUÉ ES LO QUE TIENE PARA OFRECERLES?


¡OLVÍDELO! ESTAMOS DISPUESTOS A OFRECERLE A ÉL EL DOBLE DE LO QUE USTEDES PIENSAN PAGARLE, SEA LA CIFRA QUE FUERE. SABEMOS QUE LA MERCADERÍA ES DE PRIMERA CALIDAD Y EN ESOS CASOS NO NOS FIJAMOS EN GASTOS.


¡NO TIENE NECESIDAD DE FINGIR CON EL VIEJO PROCHENKO, INGLÉS! LO SABEMOS TODO. SUPONGO QUE SERÁ BUEN PERDEDOR Y NO TRATARÁ DE ARMAR LÍOS. ESTOY ACOMPAÑADO, ¿SABE?
LO MISMO ESPERO DE USTEDES, PUES EL TIPO SÓLO HACE TRATOS CON NOSOTROS. DE TODOS MODOS, GRACIAS POR PONERME SOBRE AVISO.


¡BUENAS NOCHES!
¡JA, JA, JA!


¡PERO ANTES LE DEVUELVO ESTO!
¡EEEH!


¡EL VIEJO PROCHENKO AÚN TIENE BUENOS REFLEJOS, INGLÉS! ¡JA, JA!

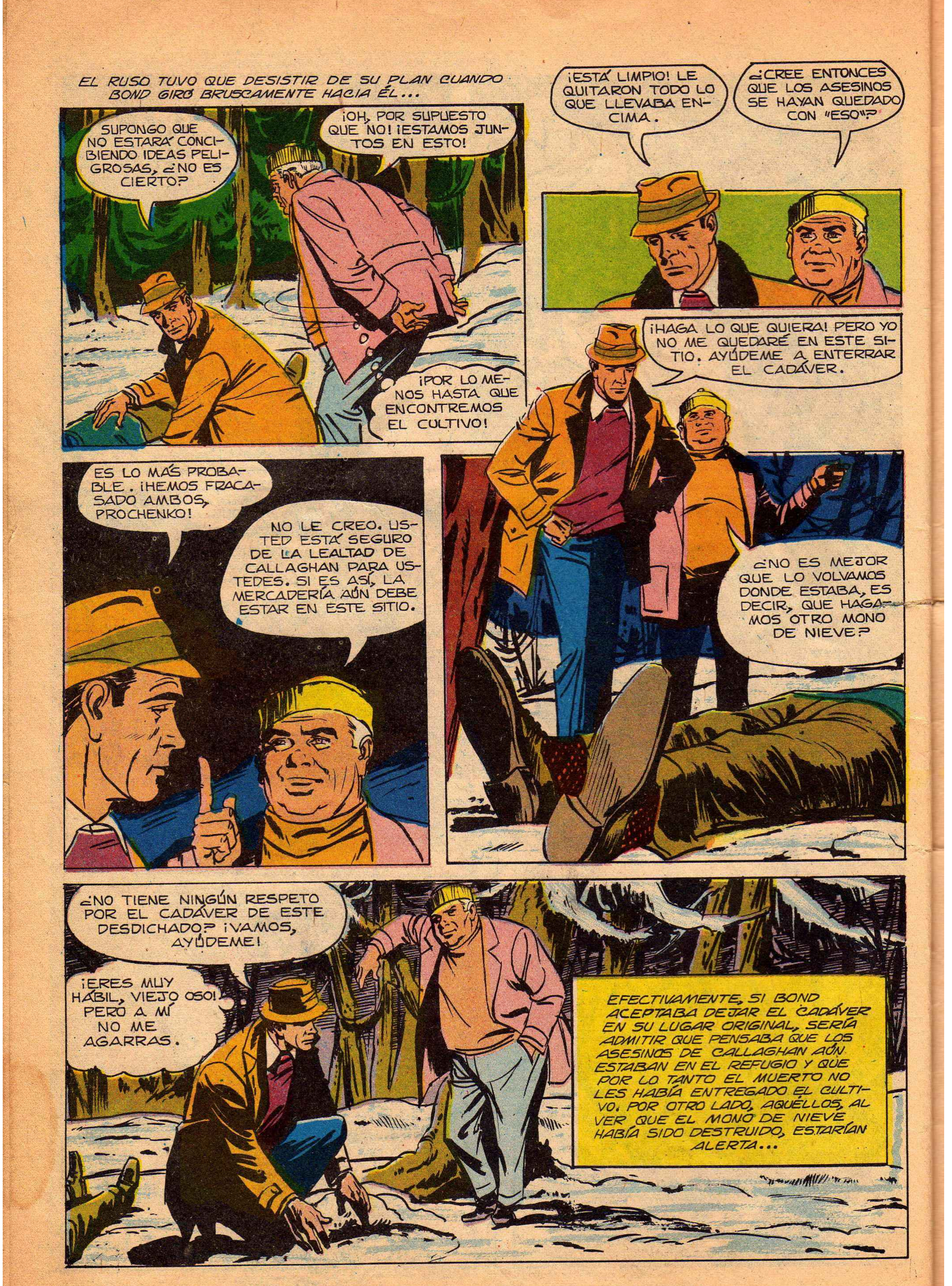

¡DIABLOS!
¡MALDICIÓN!


¡PARECE QUE HEMOS LLEGADO UN POCO TARDE! ¡ALGUIEN SE NOS ADELANTÓ!
ASÍ ES. AYÚDEME A SACARLO DE AQUÍ. TENEMOS QUE TRASLADARLO A OTRO SITIO.

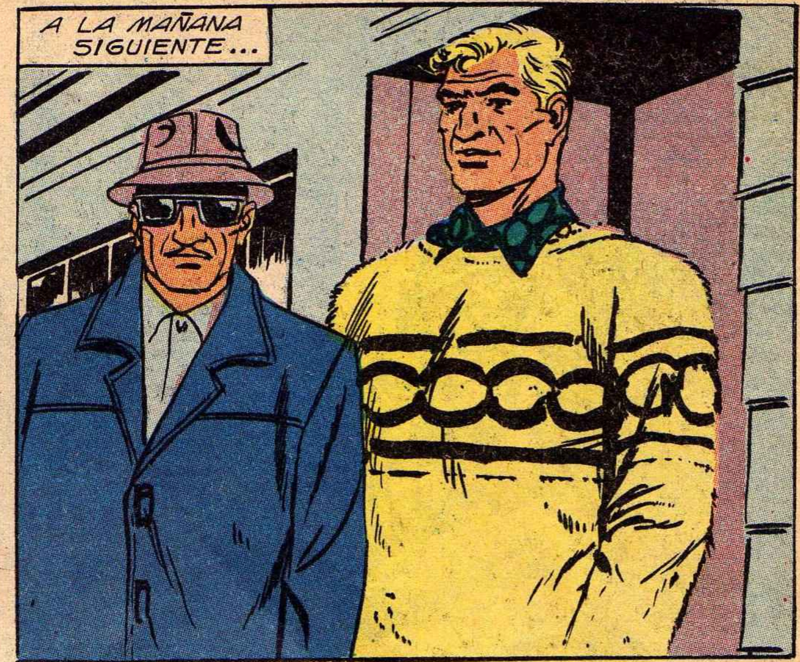

LLEVÉMOSLO AL BOSQUE.
¡ESTÁ BIEN! ¡CARAMBA, CÓMO PESA!


SUPONGO QUE NO HABRÁN SIDO SUS HOMBRES LOS AUTORES DE TAN MACABRA BROMA.
¿ESTÁ LOCO? ¡RECIÉN LLEGAMOS HOY EN LA TARDE!


¿HAY ALGO?
ESTOY BUSCANDO.
SI ENCUENTRA LO QUE ME INTERESA, UN LIGERO CULATAZO EN LA NUCA LO HARÁ DORMIR POR UN BUEN RATO. Y PARA ENTONCES NOS HABREMOS IDO CON LO QUE NOS INTERESA.


EL RUSO TUVO QUE DESISTIR DE SU PLAN CUANDO BOND GIRÓ BRUSCAMENTE HACIA ÉL...
SUPONGO QUE NO ESTARÁ CONCIBIENDO IDEAS PELIGROSAS, ¿NO ES CIERTO?
¡OH, POR SUPUESTO QUE NO! ¡ESTAMOS JUNTOS EN ESTO!
¡POR LO MENOS HASTA QUE ENCONTREMOS EL CULTIVO!
¡ESTÁ LIMPIO! LE QUITARON TODO LO QUE LLEVABA ENCIMA.
¿CREE ENTONCES QUE LOS ASESINOS SE HAYAN QUEDADO CON "ESO"?
ES LO MÁS PROBABLE. ¡HEMOS FRACASADO AMBOS, PROCHENKO!
NO LE CREO. USTED ESTÁ SEGURO DE LA LEALTAD DE CALLAGHAN PARA USTEDES. SI ES ASÍ, LA MERCADERÍA AÚN DEBE ESTAR EN ESTE SITIO.
¡HAGA LO QUE QUIERA! PERO YO NO ME QUEDARÉ EN ESTE SITIO. AYÚDEME A ENTERRAR EL CADÁVER.
¿NO ES MEJOR QUE LO VOLVAMOS DONDE ESTABA, ES DECIR, QUE HAGAMOS OTRO MONO DE NIEVE?
¿NO TIENE NINGÚN RESPETO POR EL CADÁVER DE ESTE DESDICHADO? ¡VAMOS, AYÚDEME!
¡ERES MUY HÁBIL, VIEJO OSO! PERO A MÍ NO ME AGARRAS.
EFECTIVAMENTE, SI BOND ACEPTABA DEJAR EL CADÁVER EN SU LUGAR ORIGINAL, SERÍA ADMITIR QUE PENSABA QUE LOS ASESINOS DE CALLAGHAN AÚN ESTABAN EN EL REFUGIO Y QUE POR LO TANTO EL MUERTO NO LES HABÍA ENTREGADO EL CULTIVO. POR OTRO LADO, AQUÉLLOS, AL VER QUE EL MONO DE NIEVE HABÍA SIDO DESTRUIDO, ESTARÍAN ALERTA...


POCO MÁS TARDE, AMBOS HOMBRES VOLVIERON AL REFUGIO...

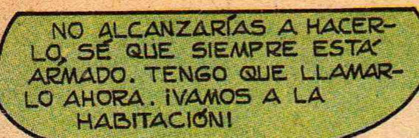

A LA MAÑANA SIGUIENTE...


¡MIRA, KLAUS!
¡EL MONO DE NIEVE! ¡NO ESTÁ!

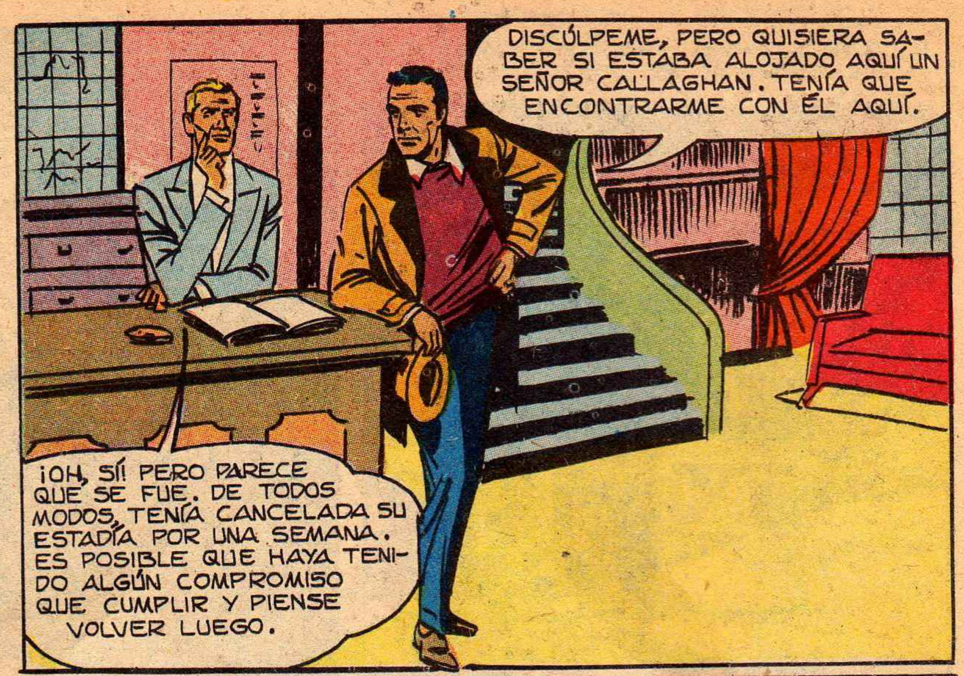

ALGUIEN LO DESCUBRIÓ, Y SI NO HA HABIDO NOTICIAS DEL HALLAZGO DEL CADÁVER, QUIERE DECIR QUE EL AUTOR DE ESTO ESTÁ INTERESADO EN LO QUE CALLAGHAN TENÍA.
¡TÚ SÍ QUE SABES PENSAR, HANS!


¡SÍ! ¡NO COMO TÚ, IDIOTA! SI NO SE TE HUBIERA PASADO LA MANO EN EL INTERROGATORIO, QUIZÁS TENDRÍAMOS EN NUESTRAS MANOS LA MERCADERÍA. ¡A VECES QUISIERA QUE TUVIERAS UN POCO MÁS DE SESO Y MENOS FUERZA!
¡NO FUE MI INTENCIÓN MATARLO! ¡SÓLO LE APRETÉ UN POCO EL CUELLO, ESO ES TODO!


¡BUENO, BUENO! YA ESTÁ HECHO. PERO SI EL JEFE SE ENTERARA DE LO QUE PASÓ, SERÍAS HOMBRE MUERTO. ¡TIENES SUERTE DE QUE YO SEA TU AMIGO!
¡BAH, EL JEFE! UN DÍA DE ÉSTOS LO VOY A SACAR DE SU SILLÓN Y VERÉ DE UNA VEZ POR TODAS CUÁL ES SU CARA.


NO ALCANZARÍAS A HACERLO, SÉ QUE SIEMPRE ESTÁ ARMADO. TENGO QUE LLAMARLO AHORA. ¡VAMOS A LA HABITACIÓN!




DISCÚLPEME, PERO QUISIERA SABER SI ESTABA ALOJADO AQUÍ UN SEÑOR CALLAGHAN. TENÍA QUE ENCONTRARME CON ÉL AQUÍ.
¡OH, SÍ! PERO PARECE QUE SE FUE. DE TODOS MODOS, TENÍA CANCELADA SU ESTADÍA POR UNA SEMANA. ES POSIBLE QUE HAYA TENIDO ALGÚN COMPROMISO QUE CUMPLIR Y PIENSE VOLVER LUEGO.


¡VAYA, QUÉ CONTRARIEDAD! ¿NO HABRÁ DEJADO ALGÚN RECADO POR CASUALIDAD?
AHORA QUE RECUERDO, DEJÓ UN SOBRE EN LA RECEPCIÓN, LO BUSCARÉ.


¡AQUÍ ESTÁ! PERO LAMENTABLEMENTE NO ESTÁ DIRIGIDO A USTED, SINO A UNA EMPRESA COMERCIAL.
¿SERÁ UNIVERSAL EXPORTS, POR CASUALIDAD? AMBOS TRABAJAMOS ALLÍ. LO QUE PASA ES QUE ÉL NO SABÍA ESPECÍFICAMENTE QUIÉN IBA A VENIR.


EN ESE CASO, NO SERÁ PROBLEMA QUE SE LO ENTREGUE A USTED. JUSTAMENTE ESTÁ DIRIGIDO A ESA RAZÓN COMERCIAL.
¡ES USTED MUY AMABLE!


QUISIÉRAMOS UN CUARTO DOBLE, POR FAVOR.
¡CÓMO NO, SEÑOR!
¡DIABLOS! ¿ESTARÍAN DETRÁS MÍO TODO EL TIEMPO? ¿ESCUCHARÍAN MI CONVERSACIÓN?

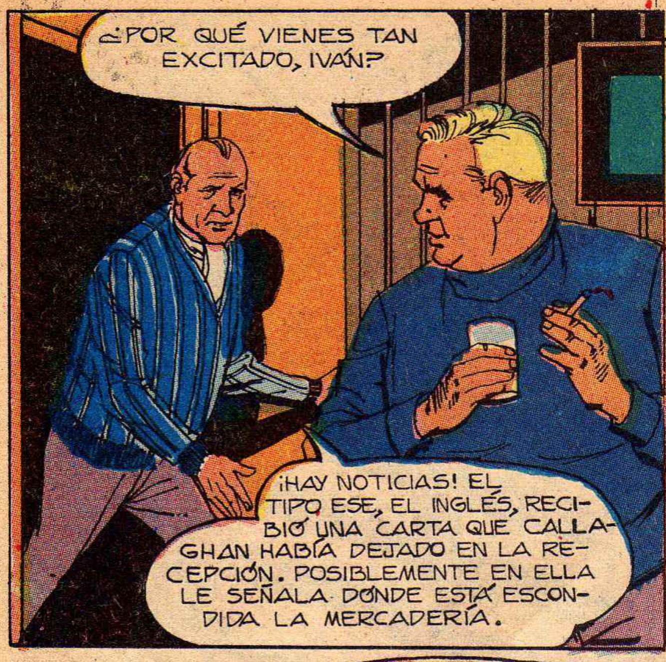


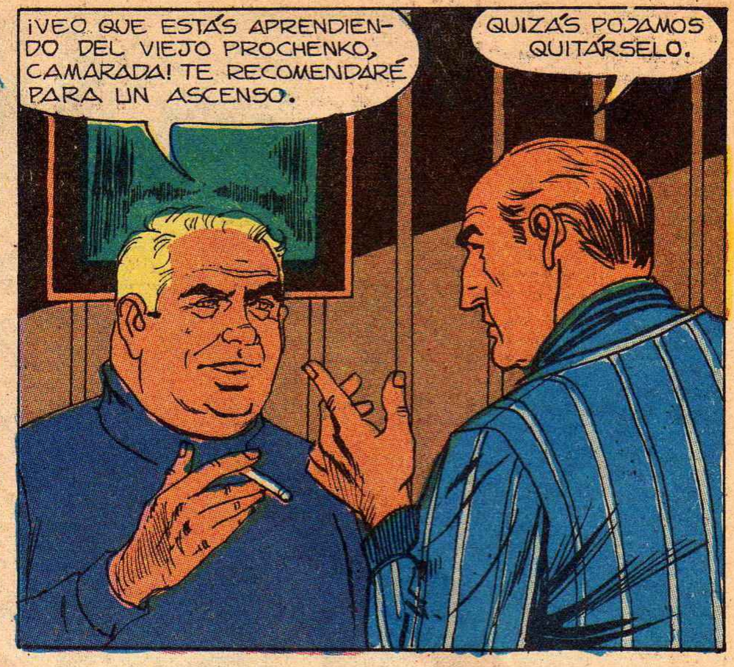

¡BIEN, VEAMOS, QUÉ HAY EN ESTO!

¿QUÉ DIABLOS ES ESTO? ¿QUÉ QUERRÁ DECIR?
A.

ESTO INDICARÁ POSIBLEMENTE EL LUGAR DONDE ESTÁ OCULTO EL CULTIVO. CALLAGHAN LO DEJÓ EN ESTA FORMA PENSANDO QUE PODRÍA CAER EN MALAS MANOS. PERO PUEDE QUE A MÍ NO ME SIRVA DE NADA.

DE TODOS MODOS, SE RELACIONA CON ESTE LUGAR. TENGO QUE BUSCAR TODO LO QUE TENGA FORMA DE A. MIENTRAS TANTO, QUEMARÉ EL PAPEL, NO ME SERÁ DIFÍCIL RECORDAR EL DIBUJO.

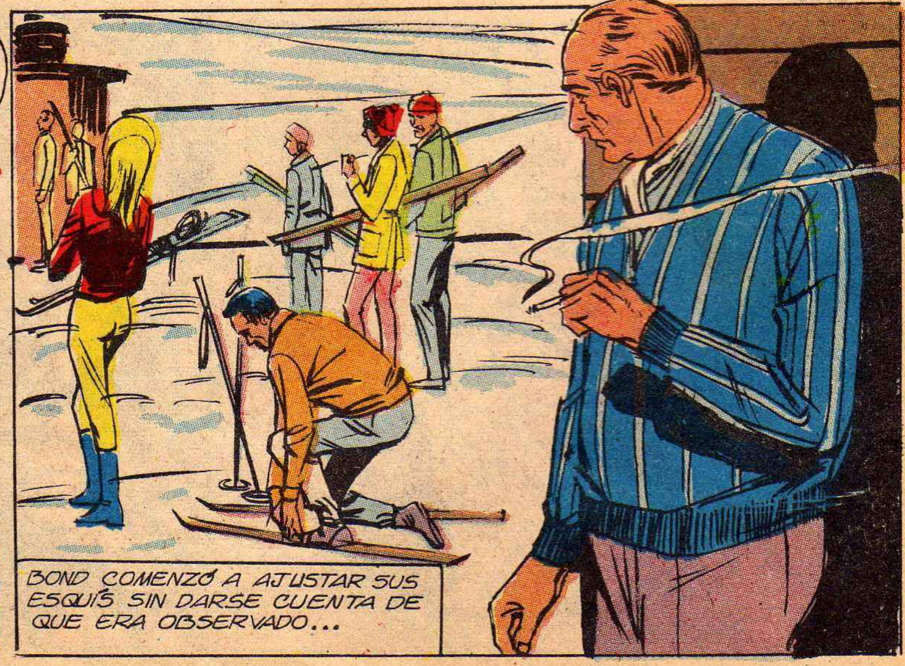

¿POR QUÉ VIENES TAN EXCITADO, IVÁN?
¡HAY NOTICIAS! EL TIPO ESE, EL INGLÉS, RECIBIÓ UNA CARTA QUE CALLAGHAN HABÍA DEJADO EN LA RECEPCIÓN. POSIBLEMENTE EN ELLA LE SEÑALA DONDE ESTÁ ESCONDIDA LA MERCADERÍA.


¡VEO QUE ESTÁS APRENDIENDO DEL VIEJO PROCHENKO, CAMARADA! TE RECOMENDARÉ PARA UN ASCENSO.
QUIZÁS PODAMOS QUITÁRSELO.


NO ES BUENO QUE PIENSES DEMASIADO TODAVÍA. ¿TÚ CREES QUE HA GUARDADO EL PAPEL? ¡NO! LO QUE HA HECHO HA SIDO METÉRSELO AQUÍ, EN LA SESERA, Y LUEGO DESTRUIRLO. PERO LO SEGUIREMOS DONDE VAYA Y CUANDO ÉL TENGA EL CULTIVO, NOSOTROS SE LO QUITAREMOS.


ME INSTALARÉ EN LA SALIDA DEL REFUGIO, COLÓCATE TÚ EN LA SALIDA A LAS CANCHAS DE ESQUÍ. NO DEJES QUE TE VEA, NATURALMENTE.
MUY BIEN.


APROVECHARÉ DE HACER UN PAR DE BAJADAS, LUEGO ME DEDICARÉ A LA BÚSQUEDA. LA MEJOR HORA ES LA NOCHE. POR LO MENOS SE SABE QUE QUIEN ESTÉ MOVIÉNDOSE A ESA HORA ESTÁ HACIENDO LO MISMO QUE UNO.


BOND COMENZÓ A AJUSTAR SUS ESQUÍS SIN DARSE CUENTA DE QUE ERA OBSERVADO...


¿CÓMO LO SIGO AHORA? NO SÉ ESQUIAR.


POCO DESPUÉS BOND LLEGABA A LO ALTO DE LA CUMBRE...


INMEDIATAMENTE COMENZÓ A DESLIZARSE HACIA ABAJO CON GRAN ESTILO...


¡VAYA! ¡TANTA PRISA POR LLEGAR ABAJO!


Y NO LO INTENTA DEL MEJOR MODO, AL PARECER.


¿SE HIZO DAÑO?
AFORTUNADAMENTE NO, PERO PERDÍ UNO DE MIS ESQUÍS.


PARECE QUE SÓLO PODRÁ JUNTARSE CON EL ABAJO. LO MEJOR SERÁ LANZAR EL OTRO. YO LA LLEVARÉ HASTA ABAJO.
¿PERO CÓMO?

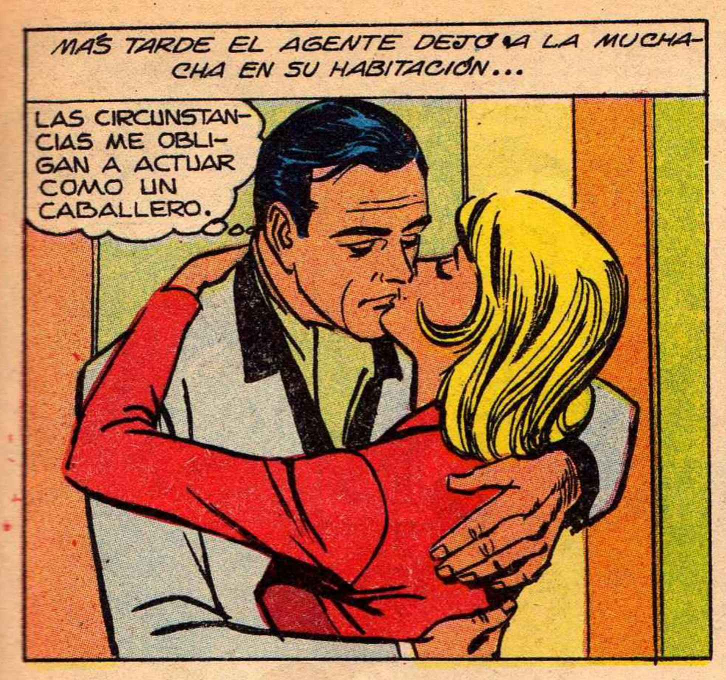

SUBA DETRÁS MÍO, APOYE SUS PIES SOBRE MIS ESQUÍS Y TÓMESE DE MIS HOMBRES. NO TENGA MIEDO, NO LE PASARÁ NADA.
ESTÁ BIEN, HAREMOS LA PRUEBA.


¡QUÉ ENTRETENIDO ES ESTO!


GRACIAS POR TU AYUDA. ME LLAMO PEGGY DONALDSON. ¿Y TÚ?
JAMES BOND, PRECIOSA. ¿ SUBIMOS OTRA VEZ?


EL RESTO DEL DÍA BOND LO PASÓ CON LA HERMOSA MUCHACHA...


YA EN LA BOITE DEL REFUGIO, ESA NOCHE, HABÍAN TRABADO ESTRECHA AMISTAD...


MÁS TARDE EL AGENTE DEJÓ A LA MUCHACHA EN SU HABITACIÓN...
LAS CIRCUNSTANCIAS ME OBLIGAN A ACTUAR COMO UN CABALLERO.


LUEGO...
AHORA A BUSCAR ALGO QUE SE ASEMEJE AL SIGNO QUE ESTÁ EN EL PAPEL QUE DEJÓ CALLAGHAN.


LUEGO DE RECORRER GRAN PARTE DEL REFUGIO SIN RESULTADOS POSITIVOS, SE DIRIGIÓ AL DEPÓSITO...
ES LO ÚNICO QUE ME FALTA POR VER.


AQUÍ NO HAY NADA TAMPOCO. ¡EN FIN!


DÉSE VUELTA DESPACIO Y SIN INTENTAR NADA, SI NO QUIERE MORIR.
¡EH!


QUIERO SABER QUE HABÍA EN ESE SOBRE QUE RECIBIÓ ESTA MAÑANA.
¿POR QUÉ LE INTERESA? HABÍA DINERO QUE UN AMIGO DEJÓ PARA MÍ. ESO ES TODO. ¿SIEMPRE USA ESOS METODOS DRÁSTICOS PARA INTERROGAR? NO ES MUY DELICADO QUE DIGAMOS.

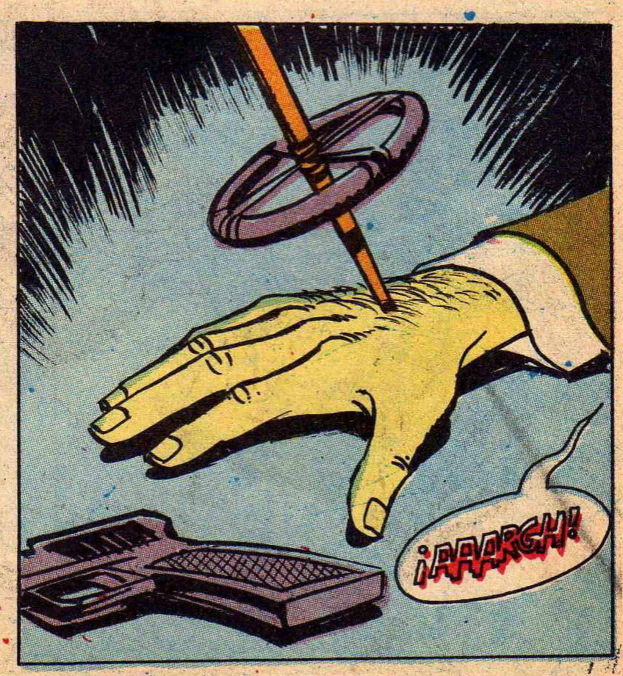

¡NO SE HAGA EL LISTO! SABEMOS QUIÉN ES CALLAGHAN. UN TRAIDOR A NUESTRA CAUSA, EL QUE HA RECIBIDO YA SU MERECIDO, LE HIZO LLEGAR A ÉL, A TRAVÉS DE NUESTRA FRONTERA EN HONG-KONG, CIERTO PREPARADO. ¿DÓNDE ESTÁ?
¡NO SÉ DE QUÉ ME ESTÁ HABLANDO! BAJE ESA ARMA O ME VERÉ EN LA OBLIGACIÓN DE GRITAR PIDIENDO AYUDA.


¡ABRA LA BOCA Y SE LA LLENARÉ DE PLOMO! ¡VAMOS, DÍGAME DÓNDE ESTÁ EL CULTIVO!
ESTÁ BIEN, USTED GANA, ESTÁ EN MI CASILLERO. VOY A ABRIRLO. PERO NO SE PONGA NERVIOSO. Y DESVÍE ESA ARMA, NO SE LE VAYA A DISPARAR.


ESTÁ DETRÁS DE MI EQUIPO DE ESQUÍ.
VERÉMOS SI ES CIERTO LO QUE DICE.


EL VELOZ MOVIMIENTO DE BOND SORPRENDIÓ POR COMPLETO AL AGENTE ENEMIGO...
¡UF!




¡AAARGH!


¡CRAC!


¡QUÉ ESCAPADA! AHORA TENGO QUE DESHACERME DEL CADÁVER.


AHORA EL POBRE CALLAGHAN NO ESTARÁ TAN SOLO.


MEDIA HORA MÁS TARDE, EL AGENTE ESTABA DE REGRESO EN SU HABITACIÓN...
CREO QUE HE ESTADO COMETIENDO UN ERROR AL BUSCAR DENTRO DEL REFUGIO. SEGÚN M, EL CULTIVO TENÍA QUE ESTAR POR LO MENOS A CINCO GRADOS BAJO CERO PARA IMPEDIR SU PROLIFERACIÓN. CALLAGHAN DEBE HABERLO ESCONDIDO EN LA NIEVE.


VEAMOS BIEN, EL SIGNO ERA ALGO ASÍ. ¿PERO QUÉ ME DICE A MÍ QUE ÉSTA SEA LA POSICIÓN ADECUADA?


ÉSTA ES LA OTRA POSIBILIDAD, PUES SUPONGO QUE CALLAGHAN DIBUJÓ ESTO DE ACUERDO A LA POSICIÓN DEL PAPEL. TENDRÉ QUE EXAMINAR LOS ALREDEDORES EN BUSCA DE ALGO QUE SE ASEMEJE.

A LA MAÑANA SIGUIENTE...
VEO QUE TRATAS DE APROVECHAR BIEN LA TEMPORADA.
ASÍ ES, TENGO QUE REGRESAR A MI TRABAJO EN UN PAR DE DÍAS.

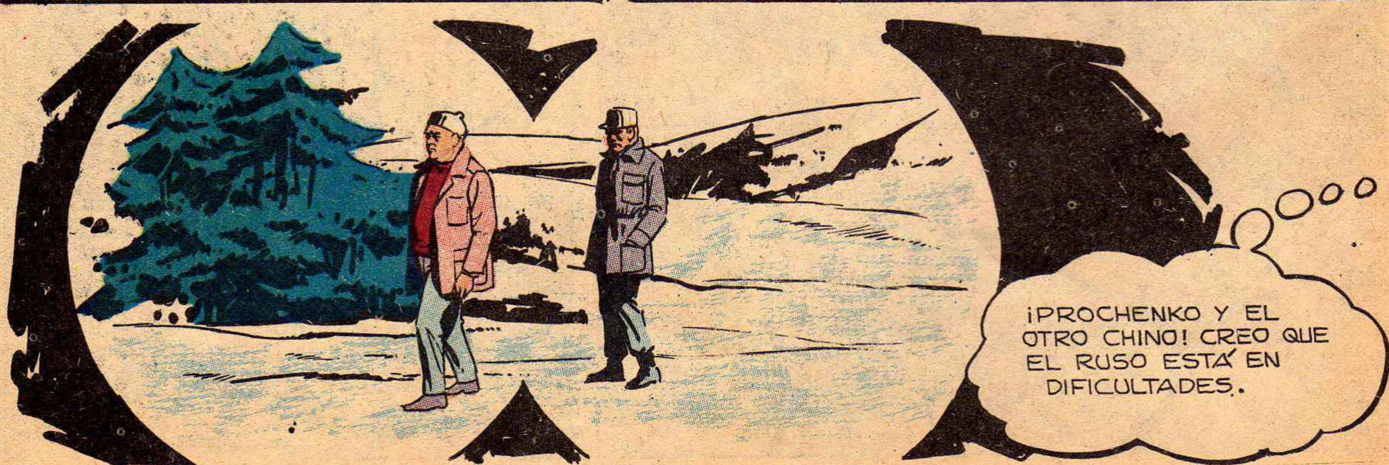




PREMUNIDO DE UN PAR DE PRISMÁTICOS, BOND EXAMINÓ LOS ALREDEDORES EN BUSCA DE UN INDICIO QUE LE PERMITIESE DESCUBRIR EL ESCONDITE...















¡EH!

EL RUSO APROVECHÓ EL MOMENTO DE RESPIRO QUE LE DABA LA APARICIÓN DEL AGENTE INGLÉS Y GOLPEÓ EL BRAZO ARMADO DEL ORIENTAL...

¡BOND!

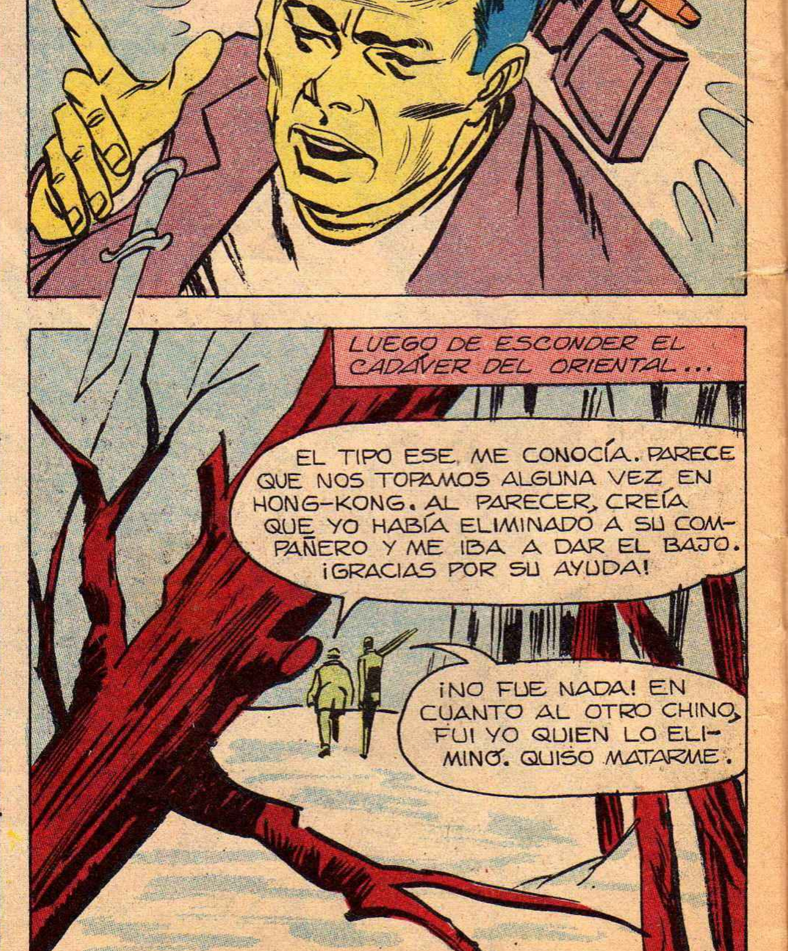

EN ESE MOMENTO BOND ENTRÓ EN ACCIÓN...

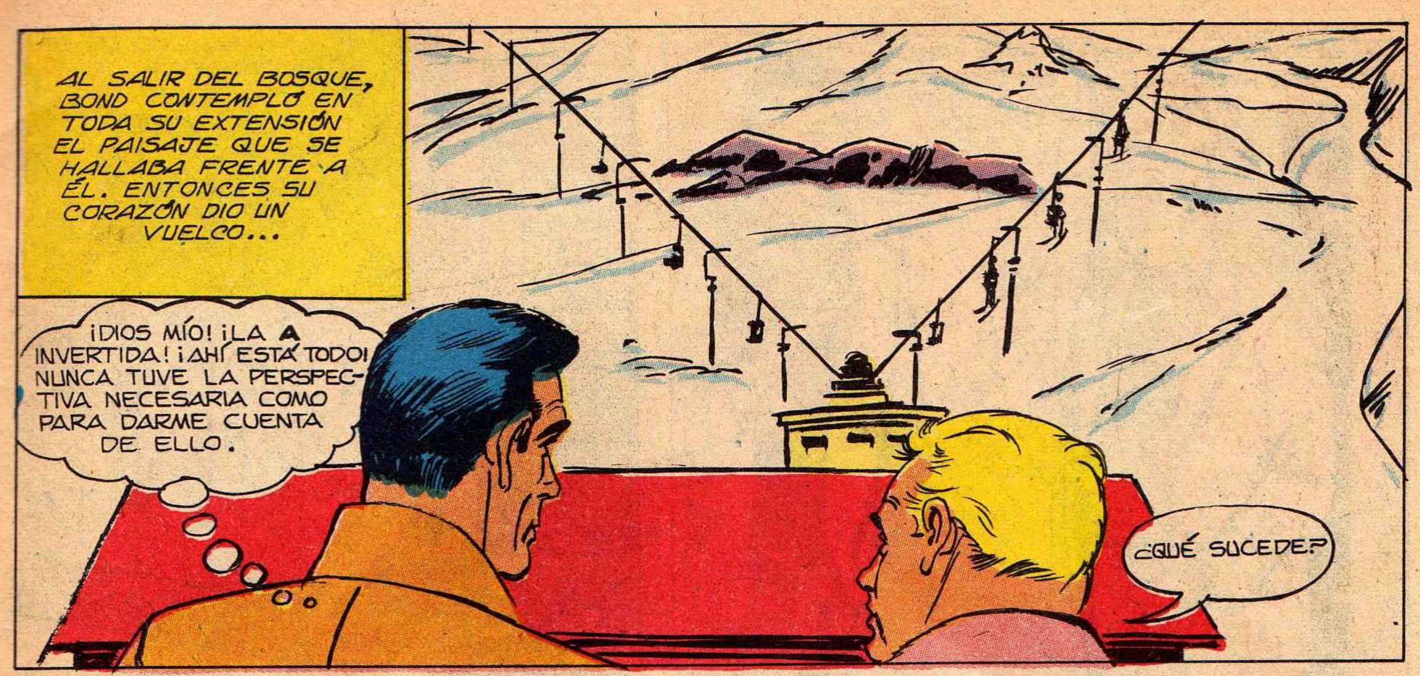

¡MALDICIÓN!


¿QUÉ HACE PROCHENKO QUE NO INTERVIENE? ¡CLARO, VA A ESPERAR QUE EL CHINO ME MATE Y LUEGO ÉL LO ELIMINARÁ!


¡ESTÁ MUERTO! ¡VAYA GOLPE! ¿POR QUÉ DIABLOS ESPERÓ TANTO?
EL CAÑÓN SE HABÍA LLENADO DE NIEVE. NO ME ATREVÍ A DISPARAR EN ESAS CONDICIONES.

PERO BOND ESTABA EQUIVOCADO...


LUEGO DE ESCONDER EL CADÁVER DEL ORIENTAL...
EL TIPO ESE ME CONOCÍA. PARECE QUE NOS TOPAMOS ALGUNA VEZ EN HONG-KONG. AL PARECER, CREÍA QUE YO HABÍA ELIMINADO A SU COMPAÑERO Y ME IBA A DAR EL BAJO. ¡GRACIAS POR SU AYUDA!
¡NO FUE NADA! EN CUANTO AL OTRO CHINO, FUI YO QUIEN LO ELIMINÓ. QUISO MATARME.


AL SALIR DEL BOSQUE, BOND CONTEMPLÓ EN TODA SU EXTENSIÓN EL PAISAJE QUE SE HALLABA FRENTE A ÉL. ENTONCES SU CORAZÓN DIO UN VUELCO...
¡DIOS MÍO! ¡LA A INVERTIDA! ¡AHÍ ESTÁ TODO! NUNCA TUVE LA PERSPECTIVA NECESARIA COMO PARA DARME CUENTA DE ELLO.
¿QUÉ SUCEDE?


¡NADA, NADA!
MIRA, ÉSE ES EL COMPAÑERO DEL OTRO RUSO.
Y VIENE CON ESE OTRO TIPO ALTO. ¿QUIÉN SERÁ ÉSE?


NO SÉ, PERO LO AVERIGUARÉ.

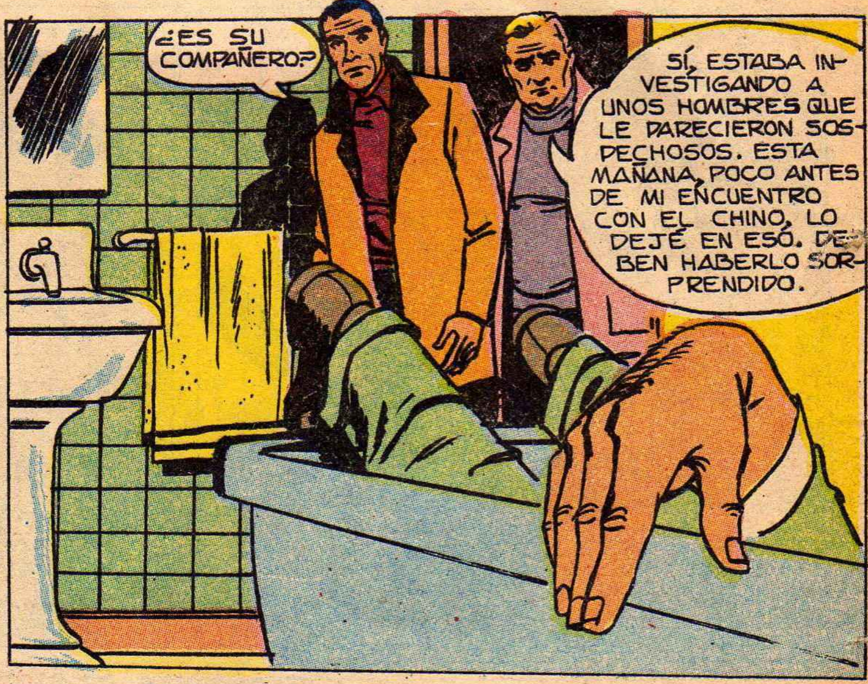

¡EXCUSE! PERO ESE SEÑOR ALTO ¿NO ES POR CASUALIDAD CARY GRANT?
¡OH, NO, SEÑOR! NO LES VEO EL PARECIDO. ESA PERSONA ES EL SEÑOR JAMES BOND.


YA AVERIGÜÉ SU NOMBRE. ME EXTRAÑA QUE ANDE CON EL COMPAÑERO DEL RUSO QUE ESTA MAÑANA SORPRENDIMOS EN NUESTRA HABITACIÓN. LLAMARÉ AL JEFE. ÉL PUEDE SABER ALGO.


PASE UN RATO, BOND. QUISIERA HABLARLE.
ESTÁ BIEN. ESPERO QUE NO INTENTE NINGÚN TRUCO.


¡VAYA! ¿DÓNDE SE HABRÁ METIDO IVÁN?
DEBE ESTAR EN EL BAÑO, LA PUERTA ESTÁ ENTREABIERTA.


¡BOND, VENGA ACÁ!


¿ES SU COMPAÑERO?
SÍ, ESTABA INVESTIGANDO A UNOS HOMBRES QUE LE PARECIERON SOSPECHOSOS. ESTA MAÑANA, POCO ANTES DE MI ENCUENTRO CON EL CHINO, LO DEJÉ EN ESO. DEBEN HABERLO SORPRENDIDO.


¡ESCUCHE, BOND! LOS TIPOS QUE HICIERON ESTO DEBEN SER LOS MISMOS QUE MATARON A CALLAGHAN. HAN DEMOSTRADO QUE SON PELIGROSOS. UNÁMONOS PARA ESTE TRABAJO. YO CREO QUE NUESTROS SUPERIORES PUEDEN LLEGAR A UN ARREGLO CON RESPECTO A LA POSESIÓN DEL CULTIVO.
LO SIENTO, PERO NO HAY TRATO. ESTOY SOLO Y SEGUIRÉ ASÍ. POR LO DEMÁS, ¿QUIÉN LE DICE QUE YO SÉ DÓNDE ESTÁN LAS BACTERIAS?


ENTRETANTO...
SÍ, JEFE, SU NOMBRE ES JAMES BOND. ¿LO CONOCE?
¿QUE SI LO CONOZCO?







POCO ANTES DE LA HORA DE COMIDA, SE SEPARÓ DE LA MUCHACHA Y SE FUE A SU HABITACIÓN. ALLÍ, EN UN TROZO DE PAPEL, EXPLICÓ TODOS LOS DETALLES DEL MENSAJE QUE CALLAGHAN DEJARA Y LO PUSO EN UN SOBRE DESTINADO A UNIVERSAL EXPORTS, QUE EN REALIDAD NO ERA OTRA COSA QUE EL SERVICIO SECRETO INGLÉS. HACÍA ESTO POR SI RESULTABA MUERTO EN UNA POSIBLE LUCHA CON SUS ENEMIGOS...






¡POR SUPUESTO! ¿PERO ES NECESARIO QUE PARTAS AHORA MISMO? ¿NO PODRÍAS ESPERAR A QUE LA TORMENTA PASARA?
DESGRACIADAMENTE ME ES IMPOSIBLE. ¡ADIÓS, PEGGY! ESPERO QUE NOS VOLVAMOS A ENCONTRAR.


PROCURANDO NO SER VISTO Y PREMUNIDO DE UNA PALA, BOND DEJÓ EL REFUGIO. AFUERA LA TORMENTA ARRECIABA...
BIEN, AHORA HA LLEGADO EL MOMENTO.


EL PUNTO JUNTO A LA A INVERTIDA INDICA SEGURAMENTE EL LUGAR PRECISO DONDE SE ENCUENTRA EL CULTIVO. DE ACUERDO A ESO, DEBO CAVAR JUNTO A LA PARED EXTERIOR DEL TERMINAL DEL ANDARIVEL DE LA IZQUIERDA...


LA NIEVE NO ME DEJA VER SI ALGUIEN ME SIGUE. PERO CREO HABER SALIDO SIN SER VISTO.


MEDIA HORA MÁS TARDE...
¡BIEN, YA ESTOY AQUÍ! AHORA COMENZARÉ A CAVAR. CALLAGHAN DEBE HABER ENTERRADO EL CULTIVO JUSTO EN LA MITAD DE LA PARED.


INMEDIATAMENTE EL AGENTE PUSO MANOS A LA OBRA...


MINUTOS DESPUÉS...
¡AL FIN!
ASÍ ES, INGLÉS. ¡AL FIN LO TENEMOS! QUIERO DECIR, LO TENGO.


¡PROCHENKO!
¡ASÍ ES! APÁRTESE DE AHÍ, ESA CAJA ES MÍA. ¡Y CUIDADO CON CON LO QUE HACE! ¡NO QUISIERA TENER QUE MATARLO!

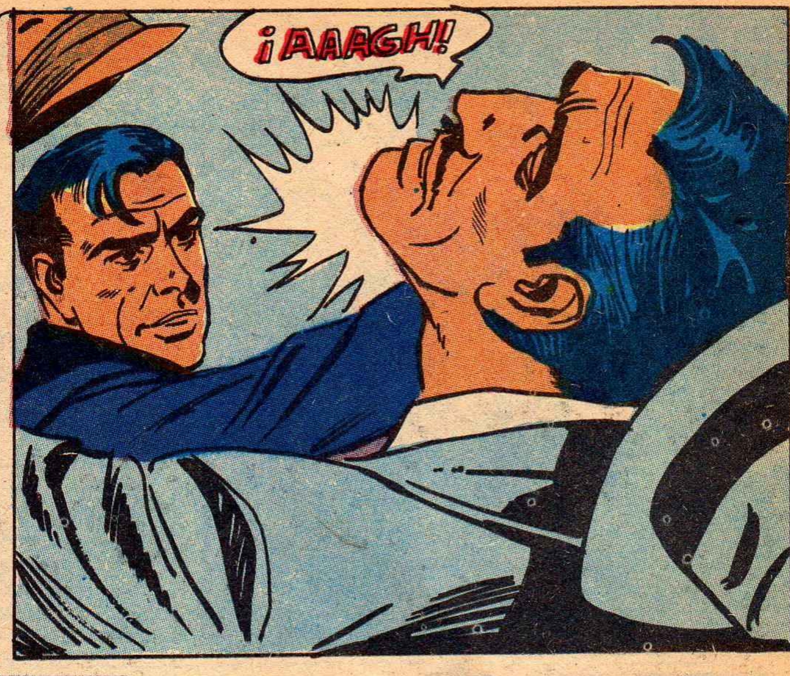

¡NO ME DIGA! ¡AHÍ TIENE ESTO PARA EMPEZAR!
¡UF!


VEO QUE LAS COSAS HAN TENIDO UN PEQUEÑO VUELCO, ¿EH?
¡MALDITO INGLÉS!

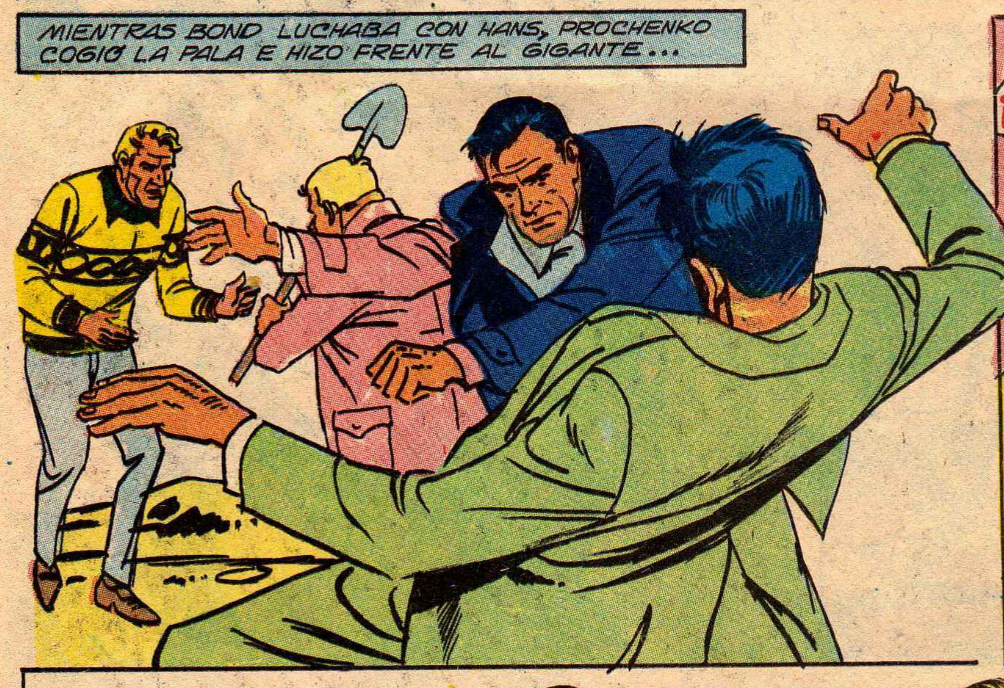

¡SUELTE ESA ARMA!
¡DEMONIOS!


¡BIEN! ¿QUÉ ESTÁN HACIENDO AQUÍ? ¿ANDAN BUSCANDO ALGO? ¡QUIZÁS NOSOTROS LES PODAMOS AYUDAR!

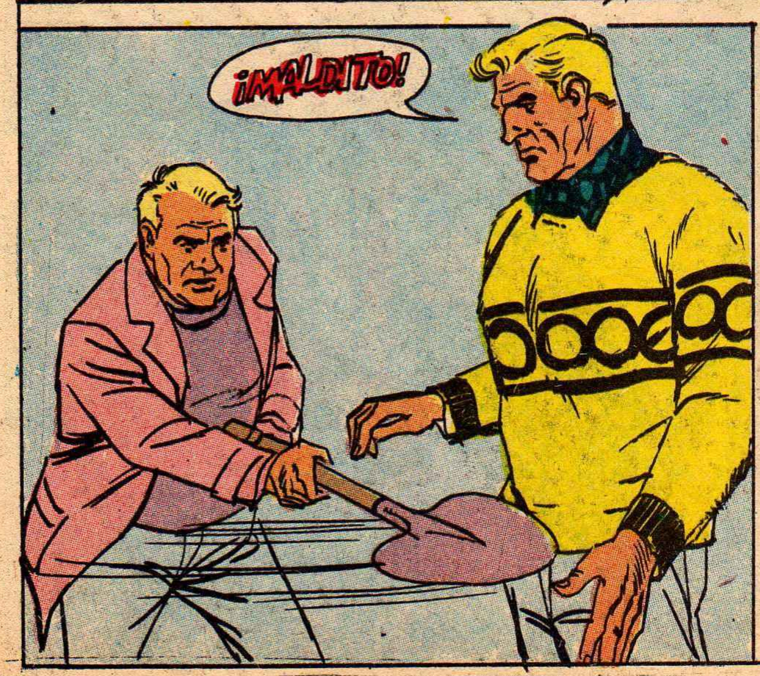


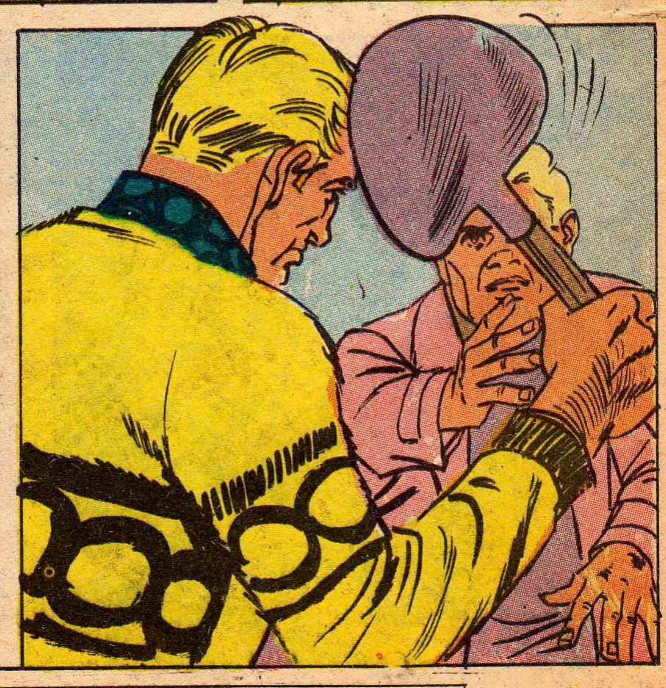


MIENTRAS BOND LUCHABA CON HANS, PROCHENKO COGIÓ LA PALA E HIZO FRENTE AL GIGANTE...

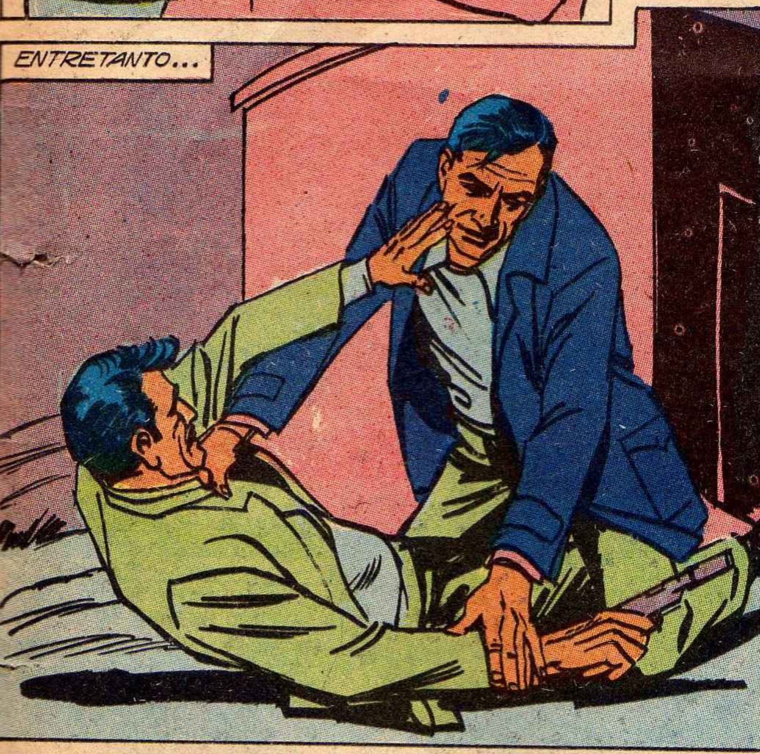


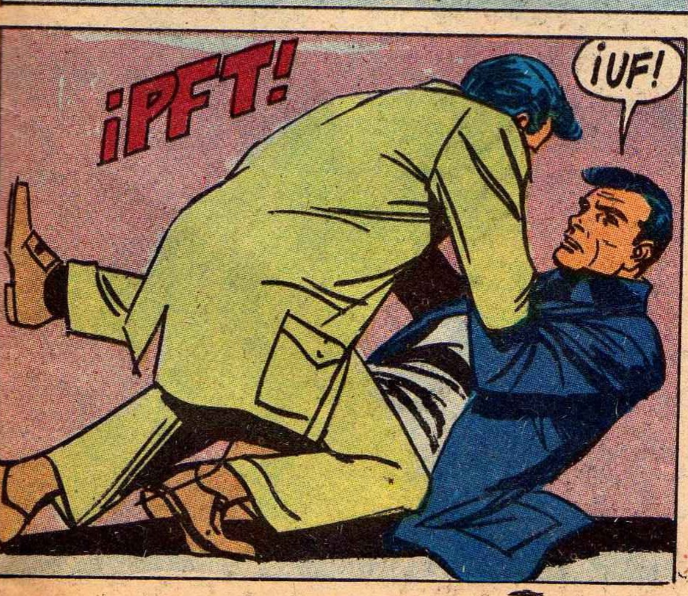




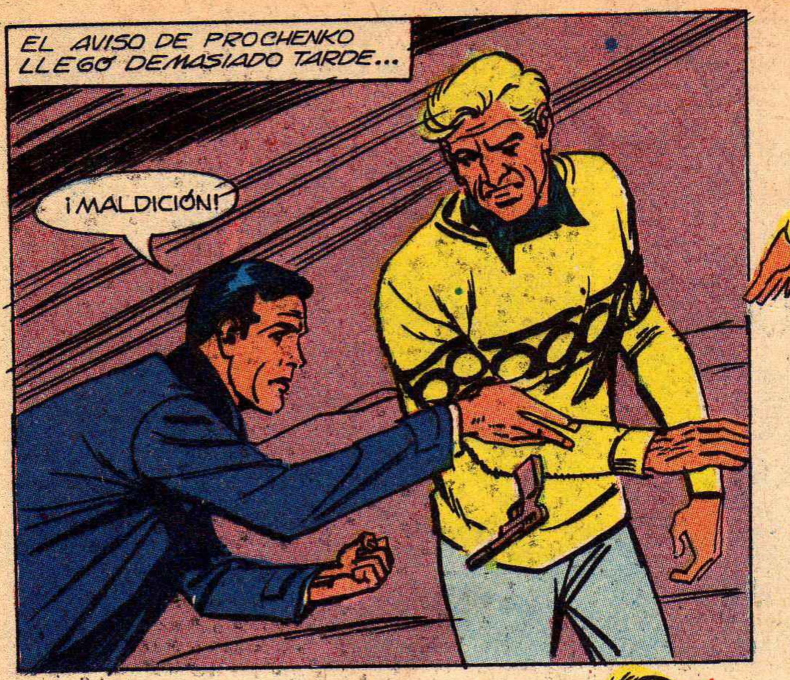



¡AHORA VERÁS!

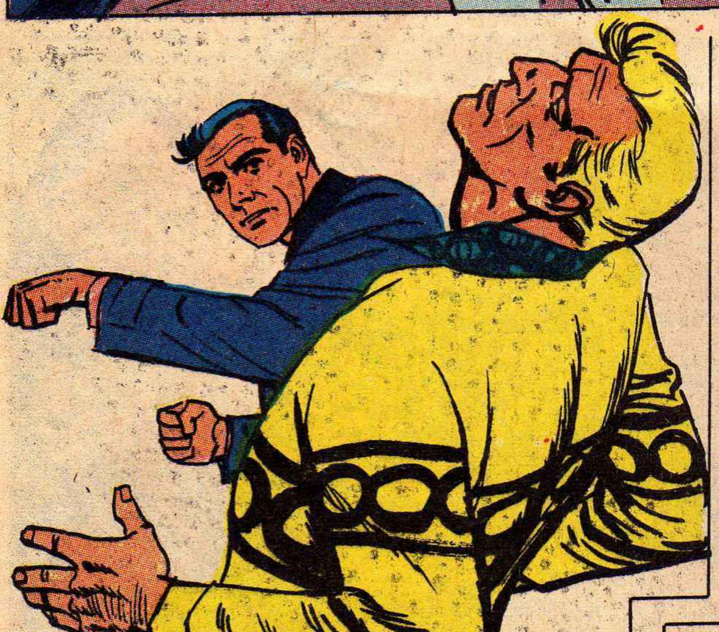
¡AAAGH!

ENTRETANTO...

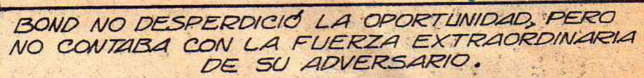

¡PFT!
¡UF!

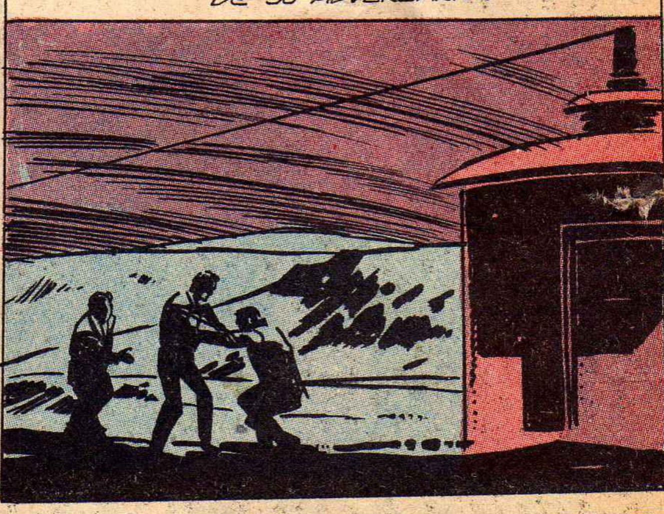
¡CUIDADO, BOND!


EL AVISO DE PROCHENKO LLEGÓ DEMASIADO TARDE...
¡MALDICIÓN!


¡UFF!




BOND NO DESPERDICIÓ LA OPORTUNIDAD, PERO NO CONTABA CON LA FUERZA EXTRAORDINARIA DE SU ADVERSARIO.




¡DEMONIOS!

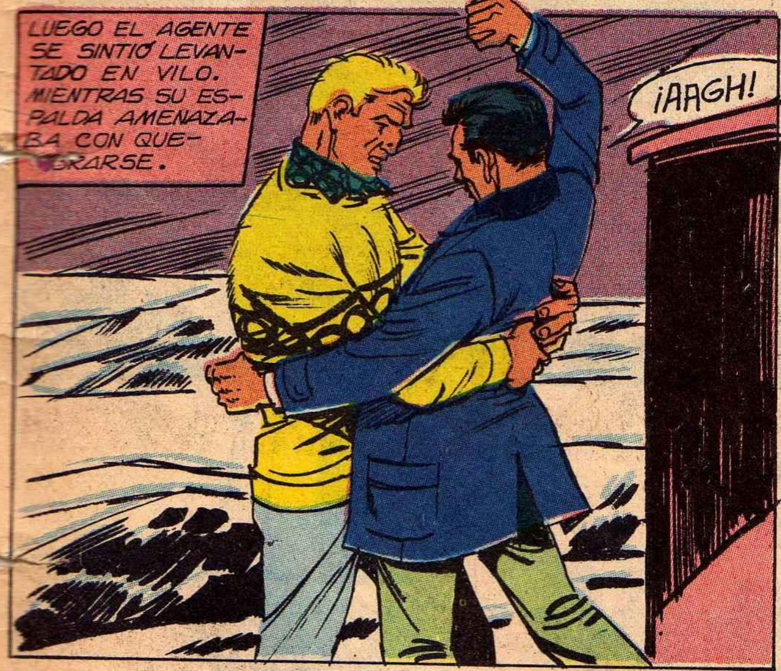

EN ESE MOMENTO, HACIENDO UN ESFUERZO SUPREMO, EL MALTRECHO PROCHENKO VINO EN AYUDA DE BOND...
¡AHORA, INGLÉS!

¡AAAY!

PERO EL GIGANTÓN SE LO SACÓ DE ENCIMA COMO SI HUBIERA SIDO UN MOSQUITO...

EN EL PRÓXIMO GOLPE, BOND PUSO EN JUEGO TODA SU FUERZA...

¡ESTOY PERDIDO!



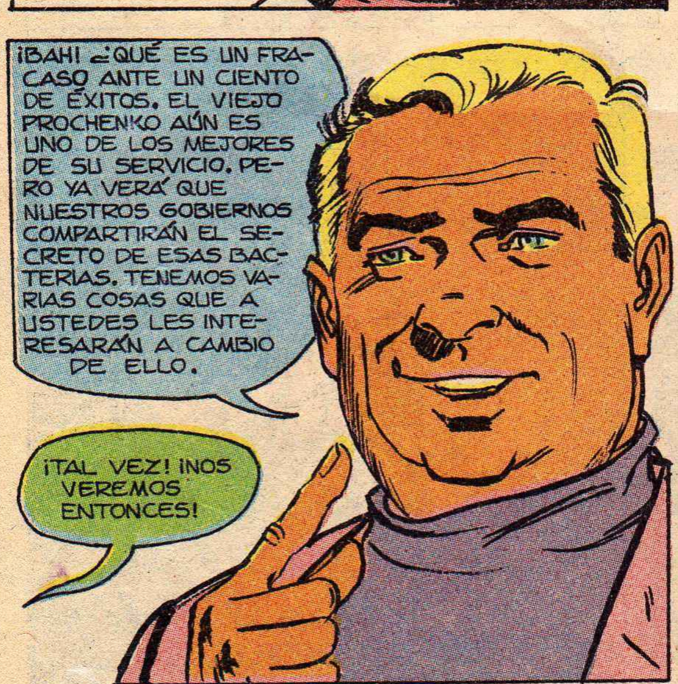
UN VELO ROJO CUBRIÓ SU VISTA Y LA CONCIENCIA COMENZÓ A HUIR DE ÉL. POR ESO NO ESCUCHÓ LOS IMPACTOS SECOS Y APAGADOS DE UNA AUTOMÁTICA QUE SONARON A SUS ESPALDAS...





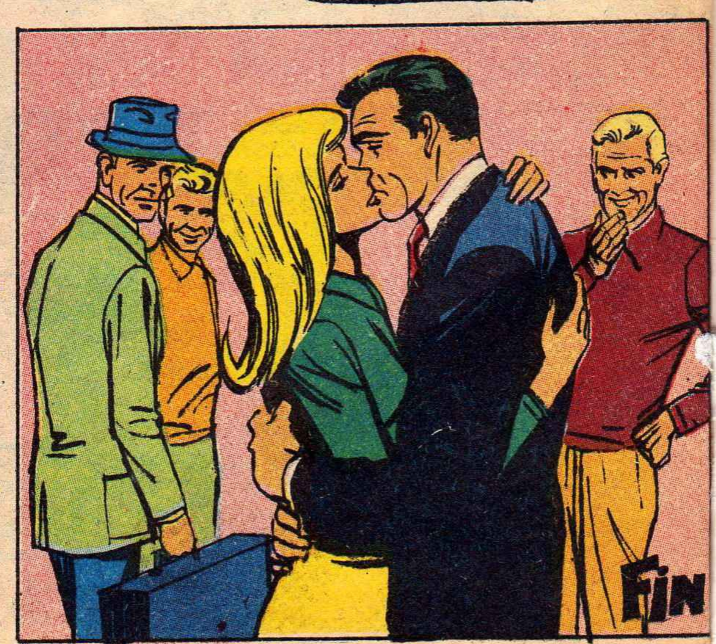

CONFIESO QUE FUE UN POCO INDISCRETO DE MI PARTE EL ABRIR LA CARTA QUE ME ENCOMENDASTE.
¡QUÉ TONTO SOY! LO OLVIDÉ POR COMPLETO. VEAMOS QUÉ LE PASA A NUESTRO AMIGO PROCHENKO.


MIENTRAS PEGGY SE ENCARGABA DE LA CAJA CON EL PELIGROSO CULTIVO, BOND SE ACERCÓ AL RUSO...
¡BRAVA CHICA ESA! SI NO FUERA POR ELLA, AMBOS ESTARÍAMOS MUERTOS.
ASÍ ES. BIEN, CREO QUE ESTA VEZ HEMOS GANADO NOSOTROS. LO SIENTO POR USTED. ESTO NO SE VERÁ MUY BIEN EN SU HOJA DE SERVICIOS.


¡BAH! ¿QUÉ ES UN FRACASO ANTE UN CIENTO DE ÉXITOS. EL VIEJO PROCHENKO AÚN ES UNO DE LOS MEJORES DE SU SERVICIO. PERO YA VERÁ QUE NUESTROS GOBIERNOS COMPARTIRÁN EL SECRETO DE ESAS BACTERIAS. TENEMOS VARIAS COSAS QUE A USTEDES LES INTERESARÁN A CAMBIO DE ELLO.
¡TAL VEZ! ¡NOS VEREMOS ENTONCES!


DOS DÍAS DESPUÉS, EN EL AEROPUERTO DE ZURICH...
AHÍ VA LA MERCADERÍA RUMBO A LONDRES. TODO SALIÓ PERFECTO. ¿TIENES ALGO PLANEADO PARA TU LICENCIA?
NO. ¿Y TÚ?

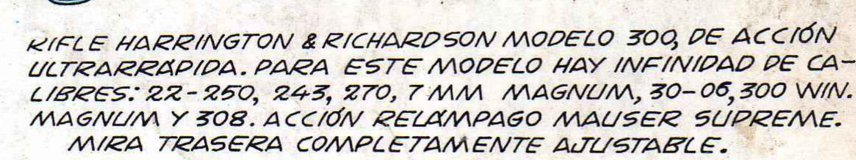

PODRÍAMOS BUSCAR UN SITIO TRANQUILO EN EL TIROL. CREO QUE AMBOS NECESITAMOS UN PEQUEÑO DESCANSO. Y PODEMOS COMENZAR DE INMEDIATO.
¡OH, JAMES!


FIN

007 JAMES BOND

PRESENTA:

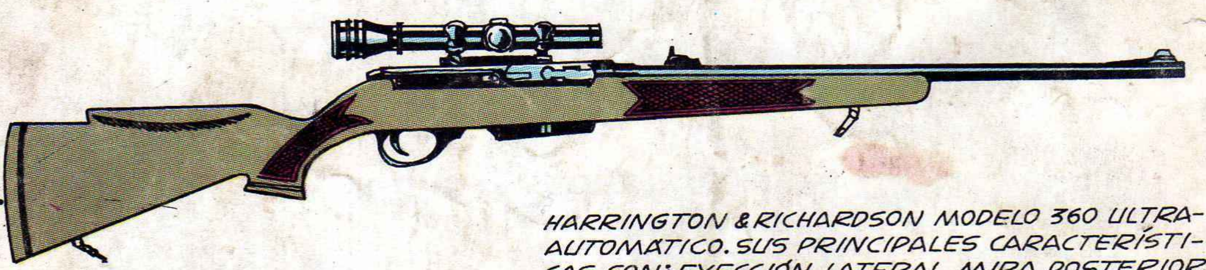
ARMAS PARA UN AGENTE SECRETO



RIFLE HARRINGTON & RICHARDSON MODELO 300, DE ACCIÓN ULTRARRAPIDA. PARA ESTE MODELO HAY INFINIDAD DE CALIBRES: 22-250, 243, 270, 7 MM MAGNUM, 30-06, 300 WIN. MAGNUM Y 308. ACCIÓN RELAMPAGO MAUSER SUPREME. MIRA TRASERA COMPLETAMENTE AJUSTABLE.

MODELO 330 DE LA MISMA MARCA. ACCIÓN RELAMPAGO MAUSER SUPREME. GATILLO AJUSTABLE. CALIBRES: 243, 270, 30-06 Y 308.

G. GABLER 70.



HARRINGTON & RICHARDSON MODELO 360 ULTRA-AUTOMATICO. SUS PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS SON: EYECCIÓN LATERAL, MIRA POSTERIOR TOTALMENTE AJUSTABLE. CALIBRES 243 Y 308.